

ხელშეკრულება
სურვეიერული მომსახურების გაწევის
შესახებ

ქ. თბილისი _____ 2020 წ
ერთის მხრივ, შპს „ლუკოილ ჯორჯია“
(შემდგომში „დამკვეთი“) წარმოდგენილი
მისი დირექტორის მიხაილო ჯუროვიჩის
სახით და მეორეს მხრივ,
_____ (შემდგომში
„შემსრულებელი“) წარმოდგენილი
_____ სახით, ვდებთ
წინამდებარე ხელშეკრულებას შემდეგზე:

1. ხელშეკრულების საგანი

1.1. „დამკვეთმა“ ჩაატარა ტენდერი
ნავთობპროდუქტების ხარისხისა და
რაოდენობის მონიტორინგის
მომსახურების თაობაზე, რომელშიც
გამარჯვებულად გამოვლინდა
_____,
„შემსრულებელი“ ღებულობს
წინამდებარე ხელშეკრულების და
სატენდერო დოკუმენტაციით
განსაზღვრულ ტექნიკური დავალების
პრობებს და იღებს ვალდებულებას
განახორციელოს წინამდებარე
ხელშეკრულებით
გათვალისწინებული მომსახურება
ხარისხიანად და ვადების დაცვით.

1.2. შემსრულებელი უზრუნველყოფს
სამუშაოთა შესრულებას უწყვეტ
ციკლში ნავთობტანკერით ტვირთის
მოღებიდან ნავთობტერმინალის
საცავებში განთავსებამდე, ასევე
დამკვეთის მიერ გამოყენებულ
ბათუმის ნავთობ-ტერმინალის
რეზერვუარებსა და სატრანსპორტო
საშუალებებში. ხარისხობრივი
მაჩვენებლების ანალიზისთვის
აგრეთვე ნავთობპროდუქტების

ДОГОВОР
Об оказании услуг сюрвейера

Г. Тбилиси _____ 2020 года
ООО «ЛУКОЙЛ – Джорджия» (Заказчик)
в лице Директора Михайло Джуровича, и
_____ (Исполнитель) в лице _____,
именуемые в дальнейшем Стороны,
заключили настоящий Договор о
нижеследующем:

1. Предмет Договора

1.1. Заказчик провел тендер на
оказание услуг мониторинга
качества и количества
нефтепродуктов, победителем на
котором стало ООО «_____».
Исполнитель принимает условия
настоящего Договора и
техническое задание тендерной
документации и обязуется
выполнять _____ услуги,
предусмотренные в настоящем
Договоре, качественно и в срок.

1.2. Исполнитель обеспечивает
оказание услуг в непрерывном
цикле от момента разгрузки
нефтяного танкера до момента
размещения груза на хранение в
нефтяном терминале, а также в
резервуарах и транспортных
средствах, используемых
Заказчиком на территории

<p>სინჯების აღება შეიძლება განხორციელდეს ნავთობბაზაზე სოფ. ძეგვი და ნავთობბაზაზე ქ.ქუთაისში.</p> <p>1.3. ნავთობპროდუქტების სინჯების აღება და შესაბამისი დასკვნების წარმოდგენა უნდა მოხდეს საქართველოს კანონმდებლობის დაცვით, შესაბამისი კვალიფიკაციის მქონე თანამშრომლების მეშვეობით.</p> <p>2. მხარეთა ვალდებულებები</p> <p>2.1. დამკვეთი ვალდებულია:</p> <p>2.1.1. უზრუნველყოს შემსრულებელი რწმუნებულებით, რომლის საშუალებითაც იგი დამკვეთის სახელით იმოქმედებს წინამდებარე ხელშეკრულებით ნაკისრი მომსახურების გაწევისას საბაჟო და სხვადასხვა კანონიერი ფორმალობების შესრულებისას საბაჟო ზონაზე, პორტში, გემზე, ნავთობტერმინალში და რკინიგზაში.</p> <p>2.1.2. უზრუნველყოს შემსრულებელი ყველა აუცილებელი საჭირო დოკუმენტაციით და ინფორმაციით.</p> <p>2.1.3. მიაწოდოს შემსრულებელს ყველა ის ინფორმაცია, რაც აუცილებელია ტვირთების ექსპედიციისათვის.</p>	<p>Батумского нефтяного терминала. Отбор проб для анализа качественных характеристик нефтепродукта также может быть произведен на нефтебазе в пос. Дзегви и нефтебазе в г. Кутаиси.</p> <p>1.3.Отбор проб нефтепродуктов и предоставление соответствующих заключений должны быть произведены в соответствии с законодательством Грузии и силами работников, имеющих соответствующую квалификацию.</p> <p>2. Обязанности Сторон:</p> <p>2.1. Заказчик обязан:</p> <p>2.1.1. Предоставить Исполнителю доверенность, на основании которой последний будет осуществлять оказание оговоренных в настоящем Договоре услуг при выполнении таможенных, юридических и иных операций в таможенной зоне, в порту, на нефтяном танкере, нефтяном терминале и железной дороге.</p> <p>2.1.2. Предоставить Исполнителю все необходимые для качественного выполнения услуг документы и информацию.</p> <p>2.1.3. Предоставлять Исполнителю всю необходимую документацию для процесса экспедирования груза.</p>
---	---

<p>2.1.4. დროულად გადაუხადოს ექპედიტორს ხელშეკრულების მე-5-ე მუხლით გათვალისწინებული მომსახურეობის ღირებულება.</p> <p>2.2. <u>შემსრულებელი ვალდებულია:</u></p> <p>2.2.1. ნავთობტანკერიდან ტვირთის გადმოტვირთამდე განსაზღვროს ტერმინალის ტერიტორიაზე დამკვეთის განკარგვაში არსებულ რეზერვუარებში საწვავის ნაშთები, რის თაობაზე მონაცემებსაც დაუყოვნებლივ აწვდის დამკვეთს. იმავედროულად, შემსრულებელი, ტვირთის მიღებამდე, დამკვეთს აწვდის მონაცემებს ტვირთისათვის განკუთვნილ რეზერვუარებში არსებული საწვავის წარმომავლობისა და დასახელების თაობაზე. ტექნიკური დავალების შესაბამისად შემსრულებელი ახდენს სინჯების აღებას. შემსრულებელი ასევე ახორციელებს ყველა რეზერვუარებისა და სატრანსპორტო საშუალებების დალუქვას, რომლებიც გამოიყენება დამკვეთის საკუთრებაში არსებული ტვირთების განთავსებისა და ტრანსპორტირებისათვის.</p> <p>2.2.2. რკინიგზით ტრანსპორტირებისას, შემსრულებელი ახდენს სინჯების აღებას შესაბამისი ვაგონ-</p>	<p>2.1.4. Своевременно осуществлять оплату услуг Исполнителя на условиях, предусмотренных в разделе 5 настоящего Договора.</p> <p>2.2. <u>Исполнитель обязан:</u></p> <p>2.2.1. Перед разгрузкой нефтеналивного танкера Исполнитель обязан измерить остатки топлива в резервуарах на территории нефтяного терминала, в которых хранится принадлежащий Заказчику нефтепродукт. Данные должны быть незамедлительно переданы Заказчику. Одновременно с данными об остатках в резервуарах, Исполнитель предоставляет данные о происхождении нефтепродукта, хранящегося в резервуарах, находящихся в распоряжении Заказчика. Исполнитель отбирает пробы в соответствии с техническим заданием. Исполнитель также обеспечивает пломбировку всех емкостей, и транспортных средств, которые используются для хранения и передвижения принадлежащего Заказчику нефтепродукта.</p> <p>2.2.2. При транспортировке нефтепродукта с помощью вагон-цистерн, Исполнитель</p>
---	--

<p>ცისტერნიდან. სინჯები შეიძლება აღებულ იქნეს ბათუმის ნავთობ-ტერმინალში, ნავთობბაზაზე სოფ. ძეგვი და ნავთობბაზაზე ქ.ქუთაისში. შემსრულებელი იღებს სინჯს თითოეული ვაგონ-ცისტერნიდან და ასევე ახორციელებს შერეული სინჯის აღებას (ე.წ. მიქსი).</p> <p>2.2.3. ყოველი თვის პირველ სამუშაო დღეს ჩაატაროს დამკვეთის საკუთრებაში ნავთობტერმინალზე არსებული ნავთობპროდუქტების ინენტარიზაცია და პროცედურის დასრულებიდან 24 საათის განმავლობაში ღნიშნული ინფორმაცია მიაწოდოს დამკვეთს.</p> <p>2.2.4. მოახდინოს დამკვეთის ინფორმირება ნავთობპროდუქტების ნებისმიერი გადაადგილების შესახებ (ტანკერიდან რეზერვუარში, რეზერვუარიდან ვაგონცისტერნაში და სხვა). შემსრულებელი ვალდებულია ამზადებდეს და წარუდგენდეს დამკვეთს ხარისხიან ანგარიშგებას ნავთობპროდუქტების გადაადგილების შესახებ. შემსრულებელი ვალდებულია ნავთობპროდუქტის ხარისხის კონტროლი აწარმოოს შემსრულებლის საკუთრებაში მყოფ სერტიფიცირებულ ლაბორატორიაში, რომელსაც გააჩნია ყველა შესაბამისი დაშვება.</p>	<p>осуществляет отбор проб из последних. Отбор проб может быть произведен в БНТ (Батумский нефтяной терминал), на нефтебазах в пос. Дзегви и Кутаиси. Исполнитель отбирает пробу из каждого вагона-цистерны, а также осуществляет отбор смешанной пробы.</p> <p>2.2.3. Проводить инвентаризацию нефтепродуктов во всех местах хранения 1 числа каждого месяца. Информация о результатах инвентаризации должна быть направлена Заказчику в течении 24 часов после завершения процедуры.</p> <p>2.2.4. Информировать Заказчика обо всех движениях нефтепродукта (разгрузка танкера, отгрузка в вагон-цистерны и прочее.). Исполнитель обязан предоставлять Заказчику отчеты о количестве и качестве нефтепродуктов. Исполнитель обязан обеспечить выполнение анализа отобранных проб нефтепродукта в собственной лаборатории, имеющей все соответствующие разрешения.</p>
--	---

<p>2.2.5. დაიცვას დამკვეთის ინტერესები სასამართლოში სადაზღვევო კომპანიებთან დავის დროს.</p> <p>2.2.6. დაუყოვნებლივ აცნობოს დამკვეთს საცავეებსა და სატრანსპორტო საშუალებებში აზომვებისას ნებისმიერი შეუსაბამობის გამოვლენის შესახებ, ასევე გადაზიდვებისას რეზერვუარებში (ვაგონ-ცისტერნა, ბეზინმზიდი) არაშესაბამისი დასახელების ტვირთის ტრანსპორტირებით გამოვლენილი შეუსაბამობის შესახებ.</p> <p>2.2.7. უზრუნველყოს აღებული სინჯების არანაკლებ 1,5 ლიტრის მოცულობის ოდენობით შენახვა 90 დღის განმავლობაში.</p> <p>2.2.8. აუცილებლობის შემთხვევაში უზრუნველყოს დამკვეთის თანამშრომლების დაშვება და ავტორიზაცია როგორც ბათუმის ნავთობ-ტერმინალსა და რკინიგზის სადგურებზე, ასევე ყველა იმ ორგანიზაციებში, რომელშიც აუცილებელია ვიზიტი საქონლის ხარისხისა და რაოდენობის სრული კონტროლის უზრუნველსაყოფად.</p> <p>2.2.9. იქონიოს კანონმდებლობით გათვალისწინებული სრული სანებართვო დოკუმენტაცია აღნიშნული საქმიანობის სრულფასოვნად წარმოებისათვის.</p> <p>2.2.10. განახორციელოს ხარისხიანი მომსახურება სრული მოცულობით და საქართველოს კანონმდებლობის</p>	<p>2.2.5. Исполнитель обязан защищать интересы Заказчика в суде в случае предъявления претензий со стороны страховых компаний.</p> <p>2.2.6. В случае обнаружения любых несоответствий в емкостях и транспортных средствах, а также при выявлении транспортировки продуктов, не относящихся к одноимённым светлым нефтепродуктам, немедленно информировать Заказчика.</p> <p>2.2.7. Обеспечить хранение отобранных проб объемом не менее 1,5 литра в течении 90 дней.</p> <p>2.2.8. При необходимости обеспечить доступ и авторизацию сотрудников Заказчика как в БНТ, так и на железнодорожных станциях, а также в иных организациях, посещение которых необходимо для полного контроля количества и качества нефтепродуктов.</p> <p>2.2.9. Иметь всю необходимую и предусмотренную законодательством разрешительную документацию для ведения деятельности.</p> <p>2.2.10. Оказывать услугу качественно, в полном объеме и в</p>
---	---

მოქმედი ნორმების შესაბამისად. მომსახურების უხარისხოდ და არაჯეროვნად შესრულებული სამუშაოს გამო, დამკვეთისათვის მიყენებული რეპუტაციული და/ან ფინანსური ზარალის შემთხვევაში, სრულად აუნაზღაუროს მას მიყენებული ზარალი.

3. შესასრულებელი სამუშაოების სპეციფიკაციები

3.1. შემსრულებელი ახორციელებს:

- ნავთობპროდუქტების ავზებში მოცულობების მიმდინარე დონეების (0,1სმ სიზუსტით), სიმკვრივეებისა და ტემპერატურების აზომვებს;
- ნავთობპროდუქტების სინჯების აღებას:
 - საავტომობილო ბენზინისთვის - ოქტანური რიცხვი კვლევიით და ძრავული მეთოდებით (RON, MON), სიმკვრივე ცელსიუსით 15 გრადუს ტემპერატურაზე, გარეგანი სახე (სუფთა, გამჭვირვალე), ფრაქციული შემადგენლობა;
 - დიზელის საწვავისთვის - ცეტანის რიცხვი, სიმკვრივე 15 გრადუს ტემპერატურაზე, აფეთქების ტემპერატურა დახურულ ტიგელში, წყლის შემცველობა, მინარევეების შემცველობა, ფილტრაციის ზღვრული ტემპერატურა.

соответствии с действующими нормами законодательства Грузии. В случае причинения Заказчику ущерба, связанного с ненадлежащим качеством выполненной работы, а также в случае возникновения у Заказчика финансовых или репутационных потерь, Исполнитель обязан полностью возместить нанесенный ущерб.

3. Характер оказываемых услуг

3.1. Исполнитель производит:

- замеры текущих уровней взлива (с точностью 0,1 см.), плотности и температуры хранящегося нефтепродукта;
- отбор проб нефтепродукта:
 - А) Для автомобильного бензина – октановое число по исследовательскому и моторному методу, плотность при 15 градусах, внешний вид (чистый, прозрачный), фракционный состав.
 - Б) Для дизельного топлива – цетановое число, температура вспышки в закрытом тигле, содержание воды, содержание примесей, предельная температура фильтруемости, плотность при 15 градусах.

3.2. ბათუმის ნავთობტერმინალზე არსებული, დამკვეთის საკუთრებაში მყოფი ნავთობპროდუქტის მოცულობისა და წონის აზომვა ტანკერიდან გადმოტვირთვის დაწყებამდე და დასრულების შემდეგ ინფორმაცია აღნიშნული პარამეტრების შესახებ უნდა მიეწოდოს დამკვეთს 24 საათის განმავლობაში.

3.3. ვაგონ-ცისტერნებში სინჯების აღება ხორციელდება შემდეგი სქემით: სინჯი აიღება თითოეული ვაგონ-ცისტერნიდან. საავტომობილო ბენზინისთვის ტარდება ანალიზები: ოქტანური რიცხვი (RON, MON), გოგირდის შემცველობა, კუთრი წონა ცელსიუსით 15 გრადუს ტემპერატურაზე, გარეგანი სახე (სუფთა, გამჭვირვალე), ფრაქიული შემადგენლობა. დიზელის საწვავისთვის ტარდება აზომვები: ცეტანის რიცხვი, სიმკვრივე 15 გრადუს ტემპერატურაზე, აფეთქების ტემპერატურა დახურულ ტიგელში, წყლის შემცველობა, მექანიკური მინარევების შემცველობა, ფილტრაციის ზღვრული ტემპერატურა. სარკინიგზო შემადგენლობის გაგზავნისას კონტრაქტორი ვალდებულია დაალუქოს ყველა ვაგონ-ცისტერნა ისე რომ ვაგონ-ცისტერნების არასანქცირებული გახსნა გამორიცხული იყოს. დალუქვის პროცედურების არასათანადო ხარისხით შესრულებისას, ოფიციალური პრეტენზიის წარმოდგენის შემთხვევაში, დამკვეთზე მიყენებული ზარალი

3.2. Измерение объема и массы нефтепродукта, принадлежащего Заказчику, хранящегося в БНТ, до и после разгрузки нефтяного танкера. Информация о данных параметрах должна быть направлена Заказчику в течении 24 часов.

3.3. Отбор проб в вагон-цистернах проводится по приведенной схеме: пробы отбираются из каждой заполненной вагон-цистерны. Для автомобильного бензина проводятся анализы: октановое число (RON, MON), содержание серы, плотность при 15 градусах Цельсия, содержание серы, внешний вид (чистый, прозрачный), фракционный состав. Для дизельного топлива проводятся анализы на плотность при 15 градусах Цельсия, температуру вспышки в закрытом тигле, содержание воды, наличие механических примесей, предельную температуру фильтруемости. При отправлении железнодорожного состава Исполнитель обязан опломбировать все вагоны так, чтобы несанкционированное открытие вагон-цистерн было исключено. В случае выявления ненадлежащего качества

<p>ანაზღაურებული უნდა იყოს შემსრულებლის მიერ.</p> <p>3.4. შემსრულებელი ვალდებულია კონდეს სინჯების აღების შესაძლებლობა დამკვეთის ნავთობბაზებზე.</p> <p>3.5. დამკვეთის მოთხოვნის შემთხვევაში შემსრულებელს უნდა შეეძლოს წინამდებრე ხელშეკრულების დანართი #1-ით გათვალისწინებული ანალიზების შესრულება.</p> <p>4. მოსახურების საფასური</p> <p>4.1. წინამდებარე ხელშეკრულებით მომსახურების შესრულების საფასური დღგ-ს გრეშე შეადგენს: ____ აშშ დოლარს 1 ნავთობგადამზიდ ტანკერში ნავთობპროდუქტის რაოდენობრივი ინსპექტირებისას (განფასება 1 ტანკერისთვის); ____ აშშ დოლარს 1 მეტრული ტონა ნავთობპროდუქტის რაოდენობრივი ინსპექტირებისას სარკინიგზო გზით ტრანსპორტირებისას; _____ აშშ დოლარს 1 მიწისზედა ავზში ნავთობპროდუქტის რაოდენობრივი ინსპექტირებისას; _____ აშშ დოლარს კილომეტრზე დასახლებული პუნქტის გარეთ მგზავრობისას (მეგვი, ქუთაისი, ნებისმიერი ნავთობბაზა). _____ აშშ დოლარს დიზელის საწვავის სინჯის ანალიზისთვის ძირითად პარამეტრებზე (სიმკვრივე, ცეტანის რიცხვი, შემცველობა</p>	<p>проведения процедуры пломбировки, ущерб Заказчика должен быть покрыт Исполнителем в случае направления официальной претензии.</p> <p>3.4. Исполнитель обязан иметь возможность проводить отбор проб нефтепродуктов на нефтебазах Заказчика.</p> <p>3.5. По требованию Заказчика, исполнитель должен иметь возможность выполнить анализы нефтепродуктов, указанные в приложении 1 к настоящему Договору.</p> <p>4. Стоимость выполнения услуг</p> <p>4.1. Стоимость выполнения услуг по данному договору без НДС составляет 0,00 долларов США за количественной инспекции 1-го танкера (расценка за 1 танкер), 0,00 долларов США за количественной инспекции 1-й метрической тонны на вагоно-цистернах, 0,00 долларов США за количественной инспекции 1-го резервуара, 0,00 долларов США за выезд за пределы населенного пункта (Дзегви, Кутаиси, любая НБ), за километр; 0,00 долларов США за анализ основных параметров дизельного топлива (плотность, сера, цетановое число, полициклическая ароматика); 0,00 долларов США за анализ основных</p>
--	---

გოგირდი, პოლიციკლური არომატიკები); _____ აშშ დოლარს ბენზინის სინჯის ანალიზისთვის ძირითად პარამეტრებზე (სიმკვრივე, ოქტანის რიცხვი, შემცველობა გოგირდის, ტყვიის, არომატიკების, ბენზოლის). გარდა ამისა თითოეული ანალიზის ღირებულება დღგ-ს გარეშე აშშ დოლარებში წარმოდგენილია თანდართულ დანართში #1.

4.2. ანაზღაურება იწარმოებს მომსახურების გაწევიდან 45 კალენდარული დღის შემდეგ.

4.3. ანაზღაურება იწარმოებს ლარებში ანგარიშსწორების დღეს ეროვნული ბანკის ოფიციალური კურსით.

5. ფორს-მაჟორი

5.1. თუ შეიქმნა მხარეების კონტროლს დაუქვემდებარებელი ისეთი გარემოებები, რომლებიც მთლიანად ან ნაწილობრივ ხელს უშლის ამ ხელშეკრულებების საფუძველზე მხარეთა მიერ ნაკისრ ვალდებულებათა შესრულებას (ხანძარი, სტიქიური უბედურებები, საომარი მოქმედებები, ემბარგო, გაფიცვა, მასობრივი არეულობები და ა.შ.) ვალდებულებების შესრულების ვადა გადაიწევს აღნიშნული გარემოებების მოქმედების ვადით.

5.2. მხარე, რომლითვისაც ფორს-მაჟორული გარემოებების გამო შეუძლებელი შეიქმნა

параметров бензина (плотность, октановое число, сера, свинец, ароматика, бензол). Кроме этого, в приложении №1 даны расценки без НДС в долларах США за каждый анализ в отдельности.

4.2. Оплата производится через 45 календарных дней после оказания услуги.

4.3. Оплата производится в национальной валюте по курсу Национального банка Грузии на день оплаты.

5. Обстоятельства непреодолимой силы

5.1. В случае наличия обстоятельств, находящихся вне зоны контроля Сторон, которые полностью или частично препятствуют выполнению обязательств, взятых Сторонами на основании настоящего Договора (пожар, стихийное бедствие, военные действия, эмбарго, неблагоприятная эпидемиологическая обстановка и пр.), срок исполнения обязательств может быть перенесен на срок действия возникших ограничений.

5.2. Сторона, которая в силу возникновения обстоятельств непреодолимой силы сочла

ხელშეკრულებით ნაკისრ ვალდებულებების შესრულება, მოვალეა შესაძლებლობის ფარგლებში დაუყონებლივ შეატყობინოს მეორე მხარეს ამ გარემოებების წარმოქმნისა და შეწყვეტის თაობაზე.

6. დავების მოგვარება და მარეგულირებელი კანონმდებლობა.

6.1. მოცემული ხელშეკრულება მოქმედებს საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად.

6.2. იმ შემთხვევაში თუ მხარეებს შორის წარმოიშვება რაიმე სახის დავა, მხარეებმა უნდა ეცადონ ნებისმიერი დავის გადაწყვეტა უზრუნველყონ მოლაპარაკებების მეშვეობით. იმ შემთხვევაში თუ ხსენებული დავის გადაწყვეტა ვერ მოხერხდა მოლაპარაკებების გზით, მაშინ მოდავე მხარეს უფლება აქვს სადავო საკითხი გადასცეს სასამართლოს საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად. სასამართლოს გადაწყვეტილება სავალდებულოა ორივე მხარისათვის.

6.3. წინამდებარე ხელშეკრულება შედგენილია ქართულ და რუსულ ენებზე, ორი თანაბარი იურიდიული ძალის მქონე ეგზემპლარად და განკუთვნილია მხარეთათვის.

7. სხვა პირობები

7.1. არცერთ მხარეს არა აქვს უფლება გადასცეს ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებული უფლებები და

невозможным выполнение обязательств по настоящему Договору, обязана незамедлительно уведомить другую сторону о возникновении и прекращении влияния обстоятельств непреодолимой силы.

6. Порядок разрешения споров

6.1. Настоящий Договор составлен в соответствии с действующим законодательством Грузии.

6.2. Стороны стремятся разрешить любой из возникших споров путем проведения переговоров. В случае невозможности разрешения спора внесудебным порядком, Стороны вправе обратиться в судебные инстанции для разрешения спора в соответствии с законодательством Грузии. Решение суда является обязательным для выполнения каждой из Сторон.

6.3. Настоящее соглашение составлено на грузинском и русском языках в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу.

7. Прочие условия

7.1. Стороны не имеют права передавать права и обязанности в рамках настоящего Договора

<p>მოვალეობები სხვა მხარეს, თუ არ იქნება მეორე მხარის წერილობითი თანხმობა.</p> <p>7.2. ხელშეკრულებაში ცვლილებებისა და დამატებების შეტანა ხორციელდება ორმხრივი შეთანხმების საფუძველზე წერილობითი ფორმით. მხარეების მიერ მიღებული ცვლილებები და დამატებები შეადგენს წინამდებარე ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილს და სავალდებულოა შესასრულებლად ორივე მხარისათვის.</p> <p>7.3. წინამდებარე ხელშეკრულების საფუძველზე შედგენილი ყველა დოკუმენტი წარმოადგენს ამ ხელშეკრულების შემადგენელ ნაწილს და კომერციული საიდუმლოებაა. მხარეებს არ დაეკისრებათ პასუხისმგებლობა ხელშეკრულების ფარგლებში მოქმედი საქმიანობის შესახებ სახელმწიფო ორგანოების მიერ იფორმაციის გამოთხოვის შემთხვევაში.</p> <p>7.4. საკონტაქტო პირები:</p> <ul style="list-style-type: none"> - დამკვეთის მხრიდან - - შემსრულებლის მხრიდან - <p>8. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა</p> <p>8.1. წინამდებარე ხელშეკრულება ძალაში შედის 2020 წლის _____დან და მოქმედებს _____ წლის _____ ჩათვლით.</p> <p>8.2. ხელშეკრულება ვადამდე შეიძლება შეწყდეს მხარეების მხრიდან ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შეუსრულებლობის და/ან არაჯეროვნად შესრულების</p>	<p>третьей стороне без наличия письменного соглашения.</p> <p>7.2. Изменения и дополнения в настоящий Договор могут быть внесены на основании составления дополнительного соглашения. Любые изменения и дополнения, являются неотъемлемой частью настоящего Договора.</p> <p>7.3. Все документы, сопровождающие выполнение обязательств по настоящему Договору, являются коммерческой тайной. Стороны не несут ответственности за запрос информации о деятельности в рамках настоящего Договора со стороны государственных контролирующих инстанций.</p> <p>7.4. Контактные лица: Со стороны Заказчика - , со стороны Исполнителя - .</p> <p>8. Срок действия Договора</p> <p>8.1. Настоящий Договор вступает в силу и действует до.</p> <p>8.2. Настоящий Договор может быть расторгнут досрочно в случае недобросовестного выполнения своих обязательств Исполнителем</p>
--	--

შემთხვევაში, ასევე მხარეების მიერ
წერილობითი შეთანხმების
საფუძველზე.

9. მხარეთა რეკვიზიტები

или Заказчиком, а также по
письменному соглашению Сторон.

9. Реквизиты

შპს "ლუკოილ ჯორჯია"-სა და _____ შორის 2020 წლის _____
 სურვეიერული მომსახურების გაწევის შესახებ გაფორმებული ხელშეკრულების
 დანართი #1
 II

No	TEST	METHOD	RATE, \$US
1	Acid Number	ASTM D 664	0
2	Acid /Base Number	ASTM D 974	0
3	Acid Number in Aviation Turbine Fuel	ASTM D 3242	0
4	Acid (as acetic acid)	ASTM D 1613 / GOST 9805	0
5	Aniline Point	ASTM D 611	0
6	API Gravity, Density, Relative Density (Specific Gravity) by Digital Density Meter	ASTM D 4052	0
7	API Gravity, Density, Relative Density (Specific Gravity) by Hydrometer	ASTM D 1298 / D1250	0
8	Appearance	ASTM D 4176	0
9	Aromatics	GOST 6994	0
10	Ash	ASTM D 482	0
11	Asphaltenes	ASTM D 6560 / IP 143	0
12	Bromine Number	ASTM D 1159	0
13	Carbon Residue - Conradson	ASTM D 189	0
14	Carbon Residue - Conradson 10% Distillation Residue	ASTM D 189	0
15	Cetane index	ASTM D 976	0
16	Cetane index	ASTM D 4737	0
17	Cloud Point	ASTM D 2500	0
18	Cold Filter Plugging Point	IP 309	0
19	Colour	ASTM D 1500	0
20	Colour by Pt-Co scale	ASTM D 1209	0
21	Colour by Saybolt	ASTM D 156	0
22	Copper Corrosion Strip	ASTM D 130	0
23	Density	ASTM D 5002	0
24	Density	GOST 3900	0
25	Distillation of Petroleum Products at Atmospheric Pressure	ASTM D 86	0
26	Distillation Range of Volatile Organic Liquids	ASTM D 1078	0
27	Distillation at Reduced Pressure (Vacuum Distillation)	ASTM D 1160	0
28	Doctor Test	ASTM D 4952 / IP 30	0

29	Electrical Conductivity of Aviation and Distillate Fuels	ASTM D2624	0
30	Existent Gum - Air Jet Evaporation Method	ASTM D 381	0
31	Flash Point(PMCC)	ASTM D 93	0
32	Freezing Point	ASTM D 2386	0
33	Heat of combustion	ASTM D 3338/ ISO 8217	0
34	Heat of combustion	ASTM D 4868/ ISO 8217	0
35	Hydrogen Sulphide and Mercaptan Sulphur in Liquid Hydrocarbons	UOP 163	0
36	Iodine number	GOST 2070	0
37	Lead	ASTM D 3237	0
38	Mercaptan Sulphur in Gasoline, Kerosene, Aviation Turbine, and Distillate Fuels	ASTM D 3227	0
39	Metals (Al/Si/V/Ni/Fe/Na/Ca/Zn)	ASTM D3605; D 5863B; IP470; IP288;	0
40	Non volatile matter	ASTM D 1353	0
41	Odour	ASTM D 1296	0
42	Oxidation Stability of Gasoline (Induction Period Method)	ASTM D 525	0
43	Oxidation Stability of Distillate Fuels (Accelerated Method)	ASTM D 2274	0
44	P-Value	SMS 1600	0
45	Particulate Contamination	ASTM D 2276	0
46	PH value	PH Potentiometer	0
47	Pour Point	ASTM D 97	0
48	Pour Point	ASTM D 5853(B)	0
49	Reid Vapour Pressure (RVP)	ASTM D 323	0
50	Salt	GOST 21534/ ASTM D 3230	0
51	Sediments by Extraction	ASTM D 473	0
52	Sediments by Filtration	ASTM D 4807	0
53	Sediment by Hot Filtration, Accelerated (includes Chemical Ageing by ASTM D4870_X1 Procedure B)	ISO 10307; ASTM D 4870	0
54	Sediment by Hot Filtration, Potential (includes Thermal Ageing by ASTM D4870_X1 Procedure A)	ISO 10307; ASTM D 4870	0
55	Sediment, Total by Hot Filtration	IP 375; ASTM D 4870	0
56	Smoke Point	ASTM D 1322	0
57	Total Contamination in Middle Distillates	DIN 51419	0
58	Sulphur Content - EDXRF Method	ASTM D 4294/ IP 336	0

59	Sulphur Content - UV Fluorescence Method	ASTM D 5453	0
60	Toluene Equivalent	Exxon 79-004	0
61	Viscosity	ASTM D 445	0
62	Water in Crude Oil - Distillation Method	ASTM D 4006	0
63	Water in Petroleum Products - Distillation Method	ASTM D 95	0
64	Water in Crude Oil - Distillation Method	GOST 2477	0
65	Water by KF	ASTM D 4928	0
66	Water by KF	ASTM D 6304	0
67	Water in Volatile Solvents (Volumetric KF Titration)	ASTM D 1364	0
68	Water Miscibility of Water-Soluble Solvents	ASTM D 1722	0
69	Water Reaction of Aviation Fuels	ASTM D 1094	0
70	Water Separability (Demulsification)	ASTM D 1401	0
71	Water soluble acids & alkalis	GOST 6307	0
72	Xylene Equivalent	BP 230	0